

## ○外務省告示第百二十六号

平成二十六年一月二十八日（ニューヨーク時  
間）、国際連合安全保障理事会において、中央ア  
フリカ共和国に対する制裁措置の決定等を内容と  
する決議第一千百三十四号が全会一致で採択され  
た。

平成二十六年四月八日

外務大臣 岸田 文雄  
二千十四年一月二十八日に国際連合安全保障理  
事会がその第七百三回会合において採択した決  
議第一千百三十四号（二千十四年）

安全保障理事会は、

中央アフリカ共和国（CAR）に関する従前の  
決議及び声明、特に決議第一千百二十一号（二千  
十三年）及び決議第二千百二十七号（二千十三年）  
を想起し、

中央アフリカ共和国の主権、独立、統一及び領  
土保全に対する強い支持を再確認し、不干渉、善  
隣及び地域協力の原則の重要性を想起し、

法と秩序の完全な崩壊、法の支配の欠如、宗教

的な理由による対象を特定した殺人及び放火によ  
り特徴付けられる中央アフリカ共和国の継続し  
た治安状況の悪化に深い懸念を表明し、中央アフ  
リカ共和国の不安定が中部アフリカ地域及びそれ  
を越えて与える結果に対する重大な懸念を更に表  
明し、この関連で、国際社会が迅速に対応するこ  
との必要性を強調し、

中央アフリカ共和国における攻撃、特に二千十  
三年十二月五日以来バンギで発生している、一千  
人以上が死亡し数十万人の人々が国内避難民とな  
り、また、国全体でキリスト教徒とイスラム教徒  
のコミュニティの間での広範囲な暴力を引き起こ  
した攻撃を非難し、  
元セレカ分子及び民兵組織、特に「アンチ・バ  
ラカ」として知られるものにより、裁判によらな  
い殺人、強制失踪、恣意的な逮捕及び拘禁、拷問、  
女性及び児童に対する性的暴力、強姦、児童の徹  
用及び使用並びに市民に対する攻撃及び礼拝所に  
対する攻撃に関するものを含む国際人道法に對す  
る多量的かつ増大する違反並びに広範囲の人権侵  
害が行われていることを引き続き深く懸念し、

宗教コミュニティ間の関係を沈静化させ暴力を  
防止することに努める上で、国内の宗教当局が國  
のレベルで果たす役割を歓迎し、地方のレベルで  
安状况の安定化を支援するため行動しているこ  
とに對して深い謝意を表明し、部隊の配備を促進  
するために空輸を行つたパートナーに対して更に  
謝意を表明し、

宗教コミュニティ間の関係を沈静化させ暴力を  
防止することに努める上で、国内の宗教当局が國  
のレベルで果たす役割を歓迎し、地方のレベルで  
これらの者の発言権を大きくする必要性に留意  
し、  
B I N U C A に対し、その任務を十分に遂行す  
るために更なる財源と知見が与えられる緊急の必  
要性を強調し、

制御不可能な状況に陥る可能性、国際法上の重  
大な犯罪特に戦争犯罪及び人道に対する罪、そ  
して深刻な地域化の意味合いと共に、暴力と報復  
の連鎖が強まりそれが国家全体に宗教的及び民族  
的分断をもたらすことを危険な事態として受け止  
め、

キンバリー・プロセス認証制度による中央アフリ  
カ共和国との原石ダイヤモンドの一時的な取引停  
止に留意し、ダイヤモンドの密輸及び野生生物の  
密猟を含むその他の天然資源の不法な開発は中央  
アフリカ共和国における不安定要因であることに  
懸念を表明し、暫定当局及び国家当局に対し、全  
ての可能な方法を通じてこれらの問題に対処する  
ことを奨励し、暫定当局及び国家当局に對し、全  
関連する国連による及び地域的な努力を支援する  
モロッコ王国が平和構築委員会の中央アフリカ  
共和国別会議長に選出されたことを歓迎し、  
暫定当局が中央アフリカ共和国において文民を  
保護する主要な責任を有することを想起し、  
中部アフリカ諸国経済共同体（E C C A S）が、  
チャド政府の主催で、二千十四年一月九日及び十  
日にンジャメナで開催された中央アフリカ共和国  
の政治的移行に関する議論の場に、中央アフリカ  
共和国から政府指導者、暫定国民評議会の構成員  
及び市民社会の代表を招集するため、活発な指  
導力を發揮したことを歓迎し、この関連の継続し  
た努力を奨励し、  
二千十四年一月十五日にルアンダで開催された  
大湖地域国際会議に参加した国家元首及び政府指  
導者による、大湖地域の平和、安全、安定及び開  
発の推進に関する首脳宣言に留意し、  
アフリカ主導中央アフリカ国際支援ミッション  
(M I S C A)、その部隊提供国及び仮軍が決議  
第二千百二十七号の採択直後から文民を保護し治  
安状況の安定化を支援するため行動しているこ  
とに對して深い謝意を表明し、部隊の配備を促進  
するために空輸を行つたパートナーに対し更に  
謝意を表明し、

不処罰と闘う必要性を尊重しつつ、包含的かつ効果的な武装解除、動員解除及び再統合プロセス (D D R) 並びに外国の戦闘員の場合は本国帰還 (D D R R) の必要性を想起し、中央アフリカ共和国において不処罰を終わらせ、國際人道法に違反し人権を侵害した者に正当な裁きを受けさせる必要性を強調し、この関連で、國家の説明責任メカニズムを喚起する必要性を強調し、決議第一千百十七号(二千十三年)を想起し、小型武器の違法な移転、不安定化を招く蓄積及び誤用から生じる中央アフリカ共和国の和平と安全に対する脅威に重大な懸念を表明し、B I N U C A の一部として中央アフリカ共和国に警護ユニットを展開するとの事務総長の意図に関する二千十三年十月二十九日付けの安保理議長の書簡を想起し、歐州連合 (E U) の中央アフリカ共和国に対する強い関与、特に二千十三年十月二十日及び二千十三年十二月十六日の外務理事会の結論及びアフリカ平和アシシリティの枠組みの中で M I S C A の展開に資金的に貢献するという E U の決定を歓迎し、中央アフリカ共和国の人道状況に対する人権理事会が特別会合を開催したこと歓迎し、中央アフリカ共和国の人権状況に関する独立専門家の任命を評価の意を持って留意し、二千十四年一月二十日にブリュッセルで開催された、中央アフリカ共和国の人道活動に関するハイレベル会合で行われた約束を歓迎し、国際社会に対し、中央アフリカ共和国の人道状況に対応するため支援を供与し続けるとの約束に迅速に從うことを奨励し、歐州連合が中央アフリカ共和国において M I S C A を支援するための一時的な軍事行動を行うことを検討する用意があることを歓迎し、二千十四年一月二十一日付けの歐州連合上級代表からの書簡に留意し、歐州連合による軍事行動の展開を承認する二千十四年一月二十二日付けの中央アフリカ共和国暫定当局からの書簡に留意し、中央アフリカ共和国の事態が地域における国际の平和及び安全に対する脅威を構成していることを決定し、

国際連合中央アフリカ共和国統合平和構築事務所 (B I N U C A ) 任務暫定組織及び再統合 (S S R) 、法の支配 (警察、司法及び矯正を含む) 、武装集団に関連する全ての児童を含む戦闘員の武装解除・動員解除・再統合 (D D R) 、中央アフリカ、地域及び国際的な全ての利害関係者の間の定期的な意思疎通を特定し、促進し及び調整し、現在進行中の政治プロセス、暫定組織及び当局並びにそれらの実施メカニズムに対する戦略的な助言、技術支援及び支持を提供することにより、憲法秩序の再構築とと。暫定当局、関連する利害関係者、地域的な主体及び国際社会と協力して、政治的な移行プロセスを設置及び促進し、プロセスに対する技術的支援を提供するに当たり、主導的な役割を果たすこと。

暫定当局を支持し、国家選挙当局と緊密に協力し、女性の効果的な参加を含め、可能な限り早期に、ただし二千十五年一月までに、可能な場合は二千十四年後半に、自由で公正な選挙を行うために全ての必要な措置をとること。この中には、選挙プロセスのための資金的、技術的及び実施上の必要性に関する緊急の分析の提供を含む。

(b)紛争予防及び人道支援に対する支持

紛争を予測し、予防し、緩和し及び解決するとともに、人道支援に関する国連の指導原則に従つて、安全な、文民主导の人道支援の提供を促進するためのあっせん、信頼醸成及び促進を行ふこと。

一人道支援の調整を補助すること。

(c)国家権限の延長

国家の全ての領域において国家権限の迅速な回復を促進及び支援すること。

基本的な政府機能を果たすための能力を強化し中央アフリカの人々に基本的なサービスを届けるために、技術支援を通じたものを含め、中央アフリカ共和国の政府機関を支援すること。

(d)治安状況安定化のための支援

治安部門統治及び改革 (S S R) 、法の支配 (警察、司法及び矯正を含む) 、武装集団に關連する全ての児童を含む戦闘員の武装解除・動員解除・再統合 (D D R) 、中央アフリカ、地域及び国際的な全ての利害関係者の間の定期的な意思疎通を特定し、促進し及び調整し、現在進行中の政治プロセス、暫定組織及び当局並びにそれらの実施メカニズムに対する戦略的な助言、技術支援及び支持を提供することにより、治安状況の安定化を支援すること。

暫定当局と協力し、M I S C A 及び仏軍と協議の上、D D R 及び D D R R のための包括的な戦略を策定すること、また、技術支援を通じたもの並びに地域的及び国際的な利害関係者からの支援を協調させることによるものを受け止め、その実施を支援すること。

暫定当局と協力し、M I S C A 及び仏軍と協議の上、D D R 及び D D R R のための包括的な戦略を策定すること、また、技術支援を通じたもの並びに地域的及び国際的な利害関係者からの支援を協調させることによるものを受け止め、その実施を支援すること。

神の抵抗軍 (L R A ) によるいかなるものも含め、中央アフリカ共和国全土において行われている国際人道法違反及び人権侵害を監視し、捜査を補助し、理事会に報告し、また、加害者特定のための努力に貢献し、そのような違反及び侵害を防止すること。

児童の保護及び女性の保護のためのアドバイザーの配置を通じたものを含め、武力紛争下におけるあらゆる形態の性的暴力を含む、特に児童に対する暴力及び虐待並びに女性に対する暴力を監視し、捜査を補助し、理事会に報告すること。

技術支援を通じたものを含め、移行期の正義メカニズムを含む国家司法制度及び国家人権組織の能力建強化を支援すること、また、適当な場合は、国際調査委員会及び独立の専門家と協調し、国家の和解努力を支援すること。

暫定当局が、M I S C A 及び仏軍と協調し、B I N U C A の支援を得て、武装集団に関連する全ての児童を含む戦闘員の武装解除・動員解除・再統合 (D D R) 及び外国人戦闘員の場合には本国帰還 (D D R R) のための包括的な戦略を完成させることの重要性を強調し、この関連で、国連事務総長が、遅くとも二千十四年三月五日までに提出する報告において国連の支援に関する詳細な提案を行うよう要請することを改めて表明する。

暫定当局に対し、B I N U C A 及び国際的なパートナーの支援を得て、中央アフリカ共和国における小型武器の不法な移転、不安定化を招く蓄積及び誤用に対処することを要請し、これら小型武器の備蓄の確実かつ効果的な管理、保

(e)人権の促進及び保護

神の抵抗軍 (L R A ) によるいかなるものも含め、中央アフリカ共和国全土において行われている国際人道法違反及び人権侵害を監視し、捜査を補助し、理事会に報告し、また、加害者特定のための努力に貢献し、そのような違反及び侵害を防止すること。

児童の保護及び女性の保護のためのアドバイザーの配置を通じたものを含め、武力紛争下におけるあらゆる形態の性的暴力を含む、特に児童に対する暴力及び虐待並びに女性に対する暴力を監視し、捜査を補助し、理事会に報告すること。

技術支援を通じたものを含め、移行期の正義メカニズムを含む国家司法制度及び国家人権組織の能力建強化を支援すること、また、適当な場合は、国際調査委員会及び独立の専門家と協調し、国家の和解努力を支援すること。

暫定当局が、M I S C A 及び仏軍と協調し、B I N U C A の支援を得て、武装集団に関連する全ての児童を含む戦闘員の武装解除・動員解除・再統合 (D D R) 及び外国人戦闘員の場合には本国帰還 (D D R R) のための包括的な戦略を完成させることの重要性を強調し、この関連で、国連事務総長が、遅くとも二千十四年三月五日までに提出する報告において国連の支援に関する詳細な提案を行うよう要請することを改めて表明する。

暫定当局に対し、B I N U C A 及び国際的なパートナーの支援を得て、中央アフリカ共和国における小型武器の不法な移転、不安定化を招く蓄積及び誤用に対処することを要請し、これら小型武器の備蓄の確実かつ効果的な管理、保

- 管及び安全、並びに余剰の、押収された、所有者のない、又は不法に所持されている武器及び弾薬の回収及び／又は破壊を確保することを要請し、この要素を SSR 及び DDR / R 計画に取り込むことの重要性を更に強調する。
10. 中央アフリカ共和国全土において行われる国際人道法違反及び人権侵害を監視し、捜査を補助し、理事会に報告する任務を十分に実施するために、国全体を通じて BINUCA の人権監視員を増員して展開し、決議第二千百二十一号の 10 の規定で述べられたとおり、十分な数の児童及び女性保護担当アドバイザーを派遣する緊急の必要性を強調する。
11. 人道支援に関する国連の指導原則に従い、また、全ての人道に関する主体と協調し、BINUCA が安全で又民主導の人道支援の提供を促進する必要性を想起する。
12. 中央アフリカ共和国において、BINUCA、MISCA 及び欧州連合による軍事行動の間に、適切な協調メカニズムを直ちに構築する必要性を強調する。
13. 上記の実施を緊密に監視する意図を表明するとともに、この関連で、国連事務総長に対し、最新の情報を理事会に提供することを要請する。
14. 政治プロセス
15. 二千十三年一月十一日のリーブルビル合意、二千十三年四月十八日のンジャマナ宣言、二千十三年五月三日のプラザビルアピール、二千十三年十一月八日にバンギで開催された中央アフリカ共和国に関する国際コンタクトグループ第三回会合で採択された移行憲章及び宣言への支持を強調する。
16. 暫定当局に対し、安定化、国内の和解及び統一のために引き続き活動することを要請する。
17. 二千十三年十一月十六日の国家選挙当局 (NEA) の設立を歓迎し、BINUCA の支持を得て、暫定当局が、女性の参加の確保を含む、

18. 二千十四年二月二十四日までの和解の枠組みの開始を含む迅速かつ具体的な措置を開始すること、及び、和解促進のために包括的かつ平和の国民対話をを行うことに関する暫定当局により約束を想起し、BINUCA と緊密に協力の上、この方向に向けた迅速な行動をとることを要請する。
19. 人権及び人道アクセス
20. 二千十三年一月一日以降の、中央アフリカ共和国における全ての当事者による国際人道法及び国際人権法に対する違反並びに人権侵害に関する報告を直ちに諮問するために二千十四年一月二十二日に国際諮問委員会が設置されたことを歓迎し、全ての当事者に対してこの委員会と協力することを要請し、また、BINUCA に協力することを要請し、また、BINUCA に対し、将来の捜査を支援するために、MISCA と協調して、証拠及び犯罪現場の保存により、暫定当局を支援することを要請する。
21. このような違反及び侵害を行う全ての加害者は責任を負うべきであること、また、このような行為の中には中央アフリカ共和国が締結している国際刑事裁判所 (ICC) に関するローマ規程の下で犯罪を構成するものもあることを改めて表明し、二千十三年八月七日及び同年十二月九日の ICC 檢察官による声明を想起する。
22. 元セレカ及びアンチ・バラカ分子を含む、中央アフリカ共和国における武力紛争の全ての当事者に対し、児童の徴用と利用、強姦及び性的暴力に対する攻撃を含む、適用可能な国際法に違反する暴力、殺人及び傷害、誘拐、学校及び病院に対する攻撃を含む、児童に対する暴力及び虐待を禁止する明確な指令を発出することを要請し、暫定当局に対し、児童に対する暴力及び虐待の疑いがある場合は、犯罪者に責任を負わせ、そのような違反及び侵害の責任者

23. 分離された児童を保護し被害者とみなすとの要請を改めて表明し、武装集団と関連のある全ての当事者が、武装集団から解放され又は捕らるべき性を強調する。
24. 元セレカ及びアンチ・バラカ分子を含む中央アフリカ共和国の武力紛争の全ての当事者に対する性的な及び性別に基づく暴力を禁止するよう明確な指令を発出することを要請し、暫定当局に対し、虐待の疑いがある場合は、決議第九百六十号 (二千十年) 及び第二千百六号 (二千十三年) に従い、加害者に責任を負わせるために、時宜を得た捜査に対する個別の関与を行い実施すること、また、性的暴力の被害者による利用可能なサービスへの迅速なアクセスを促進することを更に要請する。
25. 中央アフリカ共和国における武力紛争の全ての当事者に対し、児童と武力紛争担当特別代表及び紛争下の性的暴力担当特別代表と協力するよう要請することを改めて表明する。
26. 暫定当局並びに全ての民兵組織及び紛争当事者特に元セレカ及び「アンチ・バラカ」に対し、人道支援の提供における中立性、不偏性、人道性及び独立性を含む人道支援に関する国連の指導原則を尊重しつつ、人道組織及び支援要員による迅速、安至かつ妨げられないアクセス、並びに必要な人々に対する人道支援の時宜を得た提供を確保するよう要請する。
27. 繼続中の暴力の結果として生じた国内避難民の増加に深い懸念を表明し、これらの人々の基本的なニーズ、特に水、食料及び住居へのアクセスが満たされることを確保する必要性を強調し、増えつつあるニーズに対処するために支援を増加させる必要性を認識しつつも、中央アフリカ共和国において困窮している人々に対して若しくはそれらの指示により行動する個人若しくは団体により、又は、それらにより所有され若しくは管理される団体により直接的又は間接的に所有され又は管理されるものを遅滞なく凍結することを決定し、また、いかなる資金、金融資産又は経済資源も、自國の国民又はその領域内にいる個人若しくは団体により、委員会により指定される個人又は団体の利益のために利用可能となることのないよう確保することを更に決定する。

28. 中央アフリカ共和国の中にいる人々及び近隣諸国に逃れた難民の、緊急かつ増加する必要性に応えるために、加盟国に対し、国連の人道アドバイザリーに迅速に対応することを要請し、このたために、国連人道組織及びパートナーによる人道プロジェクトの迅速な実施を要請する。
29. 国連憲章第七章の下で行動し、以下のとおり決定する。
30. 初の期間としてこの決議の採択の日から一年間、全ての加盟国は、決議第二千百二十七号 (二千十三年) 57 の規定に従って設立された委員会により指定される個人が自國の領域に入国し又は領域を通過することを防止するために必要な措置をとることを決定する。ただし、この規定のいかなるものも、ある国に対しても自国民が自國の領域内に入ることを拒否することを義務付けるものではない。
31. 上記 30 の規定により課される措置は次の場合には適用されないことを決定する。
- (a) 委員会が、宗教上の義務を含む人道上の必要性を理由として、そのような往来が正当化されることは個別の案件に応じて決定する場合
- (b) 入国又は通過が司法プロセス遂行のために必要な場合
- (c) 委員会が、適用除外することが中央アフリカ共和国における平和及び国内の和解並びに地域の安定という目的を促進すると個別の案件に応じて決定する場合
32. 当初の期間としてこの決議の採択の日から一年間、全ての加盟国は、自國の領域内に存在する全ての資金、その他の金融資産及び経済資源であつて、決議第二千百二十七号 57 の規定に従つて設立された委員会により指定される個人若しくは団体により、又は、それらの代理として若しくはそれらの指示により行動する個人若しくは団体により、又は、それらにより所有され若しくは管理される団体により直接的又は間接的に所有され又は管理されるものを遅滞なく凍結することを決定し、また、いかなる資金、金融資産又は経済資源も、自國の国民又はその領域内にいる個人若しくは団体により、委員会により指定される個人又は団体の利益のために利用可能となることのないよう確保することを更に決定する。

